



*Тамилла
Маммадзада*

4623

МАҢНЫЛАР

ФОРТЕПИАНО
ИЛӘ
ОХУМАГ
ҮЧҮН

М. Ф. Ахундов адына
Азәрбајчан Республикасы
Дөвләт КИТАБХАНАСЫ



1974

ГЫЗ ГАЛАСЫ

Сөzlәри *Васиф Мустафамындыр*

Мусигиси *Тамилла Мәммәдзәдәниндир*

Tempo di valse

4623

Ф-но

Охумаг

Мин гыш кө - рән бир ба -

4623

— нар, э_фир_лар_дэн_ја_ди_кар.

Кер_кә_мин_дә_бир_вү_гар, да_ја_ныб_Гыз_га_ла_

—сы, вә_тә_ни_мин_ба_ла_сы.

—сы. Хә_зәр_о_нун_ај_на_сы,

Ба_кы_ә_зәл_дун_ја_сы, Хә_зәр_о_нун_ај_на_

—сы, Ба_кы_ә_зәл_дун_ја_сы,

Һә_гигәт_дир_рә_ја_сы, Кә_зәл_Гыз_га_ла_сы_

—нын, хә_зә_ны_јох_ја_зы_нын.

Coda

нын. Ба_кы_мын Гыз га_ла - сы.

э_Фя_ла - рин а_на - сы.

Мин гыш көрөн бир баһар,
 Әсрләрден јадикар.
 Көркөминдө бир вугар,
 Дајаныб Гыз галасы,
 Вәтәнимин баласы.

Хәзәр онун ајнасы,
 Баки эзәл дүнјасы,
 Нәгигәтдир рејасы
 Бақымын Гыз галасы,
 Әсрләрин ајнасы.

Эзәмәтиндән олмаз,
 О сарсылмаз, о солмаз,
 Неч заман унутулмаз,
 Бақымын Гыз галасы,
 Әсрләрин ајнасы.

ХӘЗӘРЛӘ КӨРҮШ

Сөзләри Сәјавуш Сәрханлыныңдыр

Moderato

Moderato

Охумаг

1. Бу ах -

— шам кеј Ха — зэр_ла

ке_ру_шэ чых_мы_шыг биз дәл_га_лар са_нил_

_дә_дир дү_гу_лар_са са_нил_сиз.

Нәгарат
Кер_пә у_шәг_лар ки_ми чыг_ры_шыр га_га_

_жы_лар дә_низ ду_руб ө_нүн_дә

Ү_рә_жим_дә дә_низ вар. Ү_рә_жим_дә дә_низ

вар. Coda Ү_ју_јур

а_нам Ха_зэр.

Musical score for page 8, featuring a vocal line and a piano accompaniment.

1. Бу ашам көј Хазарда
Көрүш чыхмышыг биз,
Далгалар саһилдәдир
Дуғуларса саһилсиз.

Нәғәрәт:

Көрпә ушаглар кими
Чыгрышыр гагажылар,
Дәниз дуруб өнүндә
Үрәжимдә дәниз вар.

2. Дуғуларын селиндә
Арзум јелкәнә бәнзәр,
Баш гојуб дилларимә
Үјујур мави Хәзәр.

Нәғәрәт:

Көрпә ушаглар кими
Чыгрышыр гагажылар,
Дәниз дуруб өнүндә
Үрәжимдә дәниз вар.
Үјујур анам Хәзәр.

АҒАРМА САЧЫМ

Сөзләри Бәхтијар Ваһабзәдәниндири

Andante moderato

Musical score for page 9, featuring a vocal line and a piano accompaniment.

p

cresc.

rit.

ritardando

a tempo

Охумар

1. Баш кө - тү - руб күн - ләр а - хыр.

на ом - ра, на рш - го ба - хыр,

са - чы - мыз - да из бу - ра - хыр

а - гар - ма са - чым, а - гар - ма.

Нэгэрт:

Са - ры хал јар - па - га дү - шэр.

би - рин - чи гар, би - рин - чи гар

да - га дү - шэр, ө - мүр дэ,

ө - мүр дэ са - за - га дү - шэр. Са - чы - мыз -

- да из бу - ра - хыр а - гар - ма са -

- чым, а _ гар _ ма, а _ гар _ ма са _
 - чым, а _ гар _ ма.

1. Баш көтүрүб күнлөр ахыр,
Нө өмрө, нө ешгө бахыр,
Сачымызда из бурахыр
Агарма сачым, агарма.
Нэгэрат:
Сары хал жарпага дүшөр,
Биринчи гар дага дүшөр,
Өмүр дө сазага дүшөр.
Сачымызда из бурахыр
Агарма сачым, агарма.
2. Гој дүшмөсүн жашым жада,
Јетишәрни јаш имдада.
Дејәрәм мән јүз јашымда да
Агарма сачым, агарма.
Нэгэрат:
Сары хал жарпага дүшөр,
Биринчи гар дага дүшөр,
Өмүр дө сазага дүшөр.
Сачымызда из бурахыр
Агарма сачым, агарма.

ТӘГСИР КӨЗЛӘРИНДӘДИР

Сөзләри *Һүсәйн Һүсәйнзәдәнинди*

Tempo di tango

Охумаг
 1. Кө - зум са - ни көр - дү,
 гәл - бим ву - рул - ду, со - руц - ма

хо-ја-лым һан-сы жан-да - дыр. Сев-мәк е-јиб де-јил

би-зим ла, мап, да бәс мә-ним күна-һым бил-мәм нә-дә-дир.

Сев-мә-јә би-ләр-ми бүл-бүл чә-мә-ни. ла-лә-ни, нәр-ки-зи,

һәм ја-сә-мә-ни. Сев-мә-јә би-ләр-ми бүл-бүл чә-мә-ни,

ла-лә-ни, нәр-ки-зи, һәм ја-сә-мә-ни,

һәм ја-сә-мә-ни.

1. Көзүм сәни көрдү, гәлбим вурулду.
Сорушма хәјәлым һансы јандадыр.
Севмәк ејиб дејил бизим заманда
Бәс мәним күнаһым билмәм нәдәдир.
Севмәјә биләрми бүлбүл чәмәни,
Лаләни, нәркәзи, һәм јасәмәни.

2. Јахын кәл, севкилим, бир мәни диндир.
О вургун көңлүмү күлдүр, севиндир.
Истәсен алолла, истәсен сөндүр.
Гәлбим одла сујуи арасындадыр.
Нә үчүн күнаһкар көрүрсән мәни,
Күнаһ о көзләрни гарасындадыр.

МӘНӘББӘТИМ

Сөзләри Фейруз Мәммәдовундур

Tempo di tango

Piano introduction for 'Mənəbbətim' in 3/4 time, featuring a tango tempo. The music is written in G major and consists of two systems of piano accompaniment.

Piano accompaniment for the first system of the vocal line, continuing the tango tempo and G major key.

Empty vocal line staff for the first system.

Piano accompaniment for the second system of the vocal line.

Охумар

1. Дас-тан ол-ду ү-рә-јим-лә мә-нәб-бә-тим, мә-нәб-бә-

Vocal line for the first system, starting with the lyrics 'Охумар' and '1. Дас-тан ол-ду ү-рә-јим-лә мә-нәб-бә-тим, мә-нәб-бә-'. The melody is in G major and 3/4 time.

Piano accompaniment for the second system of the vocal line.

- тим. Сән-сиз һечдир сә-а-дә- тим.

Vocal line and piano accompaniment for the first system of the second page. The vocal line continues with the lyrics '- тим. Сән-сиз һечдир сә-а-дә- тим.' The piano accompaniment continues the tango tempo and G major key.

Нәғарат:

мә-нәб-бә-тим, мә-нәб-бә- тим. һәр арзу-ма һа- ким

Vocal line and piano accompaniment for the second system of the second page. The vocal line includes the section 'Нәғарат:' with lyrics 'мә-нәб-бә-тим, мә-нәб-бә- тим. һәр арзу-ма һа- ким'. The piano accompaniment continues the tango tempo and G major key.

сән - сән сә-ли дү-шүн-мәк а-фә - тим.

Vocal line and piano accompaniment for the third system of the second page. The vocal line continues with the lyrics 'сән - сән сә-ли дү-шүн-мәк а-фә - тим.' The piano accompaniment continues the tango tempo and G major key.

Ел-лә-рә сөз го-шан сән - сән мә-нәб-бә- тим, мә-нәб-бә-

Vocal line and piano accompaniment for the fourth system of the second page. The vocal line continues with the lyrics 'Ел-лә-рә сөз го-шан сән - сән мә-нәб-бә- тим, мә-нәб-бә-'. The piano accompaniment continues the tango tempo and G major key.

М. Ф. Ахундов
 Азербайжан Республикасы
 Дөвлət К. Г. А. С. Я. С. Я. С. Я.

- тим. Мәһәббәтүм, мәһәббәтүм,

Coda
мә - һәб - бә - тим.

1. Дастан олды үрәймдә
Мәһәббәтүм, мәһәббәтүм.
Сөңсиз һечдир сәздәтүм,
Мәһәббәтүм, мәһәббәтүм.
Нәгәрәт:
Һәр арзума һаким сәңсән
Сәни дүшүнмәк әфәтүм.
Елләрә сөз гошан сәңсән
Мәһәббәтүм, мәһәббәтүм.

2. Мән сәндән иләм аладан
Гәдрини билдим сәнетин.
Учалмыш шанын, шәһрәтин,
Мәһәббәтүм, мәһәббәтүм.
Нәгәрәт:
Һәр арзума һаким сәңсән
Сәни дүшүнмәк әфәтүм.
Елләрә сөз гошан сәңсән
Мәһәббәтүм, мәһәббәтүм.

ГОЧАЛМАРАМ БУ ДУНЈАДА

Сөзләри *Һүсејн Һүсејнзәдәнинди*

Allegro moderato

f

1. Көр нә кө_зәл а - чы_лыб_дыр, ја_на_ғыл_да чи_чәк сә -

Охумаг

- нин. То_хун_ма_сын көј чә_мән_дә,

тел_лэ_рин_дэ чн_чэк сэ_нин. Кү_лөш_күл_сүн өм_рү_мү_

_зэ, нур_элэ_снн_челэ, дү_зэ,

бир_дэ_бах_сын_көлүм_көзө, вур_гу_нун_дур_ү_рөк_сэ_

Нагэрат
_нин. Бу_луд_ө_тэр, ја_гыш_кэ_сар.

Фик_рим_дэ_сэн_ах_шам_сэ_нэр. Кө_нүл_вер_сэн

мэ_нэ_э_кэр, Го_чал_марам_Бу_дүн_ја_да.

2
_да. Кө_нүл_вер_сэн_мэ_нэ_э_кэр,

1 2
Го_чал_марам_Бу_дүн_ја_да. _да.

Coda

Гочал-ма-рам Бу дүн-ја — да. Көңүл версэн мәнә э —

—көр. Го-чал-ма-рам Бу дүн — жа — да.

1. Көр нө көзөл ачылыбдыр,
 Жапагында чичәк сөниң.
 Тохунмасын көй чәмәндә,
 Телләриңдә чичәк сөниң.
 Күнөш күлсүн өмрүмүзә,
 Нур әләнсин чөлә, дүзә,
 Бир дә бахсын көзүм-көзә,
 Вурғунундур үрәк сөниң.

Нәгәрәт:

Булуд өтәр, ягыш кәсар,
 Фикримдәсин ахшам, сайтар.
 Көңүл версэн мәнә әкәр,
 Гочалмарам Бу дүнјада.

2. Кәлиб кечир нечә фәсил,
 Доланыр әј, доланыр ил.
 Кәнчлик һәр вахт гәлан дөјил,
 Бу аилары вермә бада.
 Күнөш күлсүн өмрүмүзә,
 Нур әләнсин чөлә, дүзә,
 Бир дә бахсын көзүм-көзә,
 Вурғунундур үрәк сөниң.

Нәгәрәт:

ИЛК ШЕ'РИМ

Сөзләри һүсејн һүсејнзәдәниндир

Moderato

mf

Охумар

1. Илк ше' — ри сә-нә јаз-дым, илк ше'ри сә — нә вер — дим.

Ча-лаб ал — ма — дым ан — чаг ба-шым-дан аш — ды дәр-дим.

Нагэрат:

Илк ше-ир, илк еш - ги - мин ар-зу - су, һэ -

-ва - снй - ди, һеч н - зүм дә бил - мә-дим

о не-чэ да - ша дәй - ди. Јаз-ды-гым бу сә - тир-лэр

бу күн у - шу - дул - са - да кө-зүм сә - ни кө-рән-дә

илк ше'-рим дү - шүр ја - да. Кө-зүм сә - ни кө-рән-дә

илк ше'-рим дү - шүр ја - да.

1. Илк ше'ри сәһә јаздым
Илк ше'ри сәһә вердим.
Чаһаб алмадым аһчаг
Башымдан ашды дәрдим
Нагэрат:
Илк ше'р, илк ешгимин
Арузу, һавәсијди,
Һеч өзүм дә билмәдим
О нечә даша дәјди.
Јаздыгым бу сәтирләр
Бу күн уңдулсада
Көзүм сәһә көрәндә
Илк ше'рим дүшүр јада.

2. Артыг јаша долмушуг
Өмүрдән кедир һәр ил
Сәһә аһсан, мән ата,
Илләр о илләр дејил.

Нагэрат.

СЭНИН КӨЗЛЭРИН

Сөзлэри *Микайл Мүшвигиндир*

Moderato

Нэ кэ-эл сү - зү - лүр га - ра көз - лэ - рин, э - ча - ба, он -

- ла - ры сүз - мэк бах - ты - мы. Ду - ру - шун мө' - на - лы, ба - хы -

- шын до - рин, мөн бу до - рин - лик до бул - дум бах - ты - мы.

Сэ - шин көз - лэ - рин - ми кэнч - лик ба - ғын - да, жох - са нэр - киз -

- лэ - рин сә - җ - ры - шиб о - нар. Жох - са чы - хыт - ма - җан еш - җип

да - ғын - да өм - рү - мүн ди - ри - лик чеш - мө - си га - җ - нар.

1. Нә көзәл сүзүлүр гара көзләрин,
Эчаба, онлары сүзмәк вахтымы.
Дурушун мә'налы, бахышын дәрин,
Мән бу дәринликдә булдум бахтымы.

Сәнин көзләринми кәнчлик бағында,
Јохса нәркизләрин сәјришыб ојнар.
Јохса чыхылмајан ешгин дағында
Өмрүмүн дирилик чешмәси гәјнар.

2. О гара көзләрин дејил парлајан,
Улдузлар ичиндә кечәларимдир.
Бәлкә дә руһума ајдындыг јајан
Бир сәрин, зијалы јаз сәһәридир.

Гара гыш үстүмә төкар гарыны
Нәркиз көзләриндә мәни ајырсан.
Мәним үмидимин гапыларыны
Нечин каһ ачырсан, каһ гапајырсан.

КӨРПӘМ ДИЛ АЧЫР

Сөзләри *Фейруз Мәммадовундур*

Allegretto

1. Де - јин не - ча се - вин - мә - јим ,

шад ол - ма - ым ү - рөк - дән , жо - рул - ма -

- рам һәр сө - зү - нә жүз жол чан - чан де - мэк - дән.

f Нәгәрат

Кәз - ди - рә - рәм бах - ча - ба - ғы ту - туб кө - жәр -

- чин ә - лин - дән , илк дә - фә - дир а - на сө - зүн

Coda

е - ши - ди - рәм ди - лин - дән. Е - ши - ди - рәм

ди - лин - дән, е - ши - ди - рәм ди - лин - дән.

1. Дејин нечә севинмајим,
Шад олмайым үрөкдән,
Жоруларам һәр сөзүнә
Жүз жол чан-чан демәкдән.
Нәгәрат:
Кәздирарам бахча-бағы
Тутуб көјәрчин әлиндән,
Илк дәфәдир ана сөзүн
Ешидирәм дилиндән.
2. Бөјүдүкчә, о, күлдүкчә
Арзуларым күл ачыр.
Достлар нечә бахтијарам
Көрпә балам дил ачыр.
Нәгәрат:
Кәздирарам багча-бағы
Тутуб көјәрчин әлиндән,
Илк дәфәдир ана сөзүн
Ешидирәм дилиндән.

НЕЧИН КЭЛМЭДИН

Сөзлэри Вагифдинир

Moderato

Охумаг

Ба-ди-сә-ба хә-бәр вер көн-лү-мә,

ол кү-лү-хән-дә-ным не-чүн кәл-мә-ди.

Хә-ја-лым шәһ-ри-ни гој-ду

ви-ра-на, сөр-вә-рим, сул-та-ным не-чүн кәл-мә-

ди, не-чүн кәл-мә-ди? не-чүн кәл-мә-ди?

Coda

rit.

1. Бади-сәба хәбәр вер көнлүмә,
Ол күлү-хәнданым нечүн кәлмәди.
Хәјалым шәһрини гојду виранә,
Сөрвәрим, султаным нечүн кәлмәди?

2. Мәһрабү мәнбәрим, кәбәји-үлјам
Әғлим, һүшүм, чаным, һәм диним, дунјам,
Елим, күнүм, обам мисрү Зүлөјхам,
Јусифи-кәһ'аным нечүн кәлмәди?

3. Вагиф илә дөндү бир сәәтимиз
На сәәбримиз галды, на таәғтимиз
Олур индән белә гијамәтимиз:
Кәлмәди чананым, нечүн кәлмәди?

Гийм. 30 гәп.
Цена 30 коп.

Редактору Ш. *Һусејнова*, Рәссамы А. *Мәмәдөв*, Бәдиң редактору М. *Гасымов*,
Техники редактору С. *Әлмәдөв*, Корректору Р. *Һусејнова*.

Җыгылмага верилишиш 10/IV-1973-чү ил. Чапа имзаланмыш 12/IX-1973-чү ил. Кагыз форматы 70×108^{1/16}.
Кагыз № 1. Физики чап вәраги 2. Шәрти чап вәраги 2.30. Учот нәшр. вәраги 2.9. Сяфариш № 741.
Тиражы 450. Гиймәти 30 гәп.

Азәрбајҗан ССР Назирләр Советинини Дөвләт Нәшријат, Полиграфија вә Китаб Тичарәти Ишләри
Комитәси

Азәрбајҗан Дөвләт Нәшријаты, Баки, Һүсү һачыјев күчәси, № 4.

26 Баки комиссары адына мәтбәә, Әли Бајрамов күчәси, № 3.